СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ МАШИНЫ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНОЙ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

ДВЕРЦА

ПЕРЕД ПЕРВОЙ СТИРКОЙ

ПОДГОТОВКА К СТИРКЕ

МОЮЩИЕ СРЕДСТВА И ДОБАВКИ

СНЯТИЕ ФИЛЬТРА/
СЛИВ ОСТАВШЕЙСЯ ВОДЫ

ЧИСТКА И УХОД

РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ПЕРЕВОЗКА/ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ МАШИНЫ

Данная стиральная машина предназначена исключительно для стирки годного для машинной стирки белья в количествах, соответствующих бытовым потребностям семьи.

- При использовании стиральной машины придерживайтесь указаний, приведенных в настоящем Руководстве по эксплуатации, Инструкции по установке и в Таблице программ.
- Сохраняйте настоящее Руководство по эксплуатации, Таблицу программ и Инструкцию по установке; в случае передачи стиральной машины другому лицу передайте ему также Руководство по эксплуатации, Таблицу программ и Инструкцию по установке.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНОЙ

1.Снятие упаковки и проверка

- Сняв упаковку, убедитесь в том, что стиральная машина не имеет повреждений. В случае сомнений не пользуйтесь стиральной машиной. Обратитесь в сервисный центр или к своему местному дилеру.
- Храните упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистироловые прокладки и т.п.) в местах, недоступных для детей, поскольку они являются потенциально опасными.
- Если перед доставкой машина находилась на холоде, перед включением выдержите ее несколько часов при комнатной температуре.

2.Удаление транспортировочных болтов

- Во избежание повреждения стиральной машины при транспортировке на ней установлены транспортировочные болты. Прежде чем пользоваться стиральной машиной, обязательно снимите транспортировочные болты.
- Сняв болты, установите на их место 4 пластиковые заглушки, поставленные вместе с машиной.

3.Установка стиральной машины

- Снимите с панели управления защитную пленку (если таковая имеется на вашей модели).
- При перемещении машины не поднимайте ее за рабочую поверхность.
- Установите машину на твердую и ровную поверхность пола, желательно в углу помещения.
- Проверьте, чтобы все четыре ножки устойчиво стояли на полу, и чтобы машина была хорошо выровнена (используйте спиртовой уровень).
- В случае деревянных или так называемых “плавающих” полов (например, некоторых типов паркета или ламинированных полов) устанавливайте машину на прикрепленный к полу лист фанеры размером 60 x 60 см и толщиной не менее 3 см.
- Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия в основании вашей машины (если таковые имеются на вашей модели) не перекрыты ковром или другими подобными материалами.

4.Подсоединение к водопроводу

- Присоедините наливной шланг в соответствии с правилами местной службы водоснабжения.
- Подача воды: Только холодная вода (если нет других в указаний вашей таблице программ)
- Кран подачи воды: резьбовой патрубок 3/4” для гибкого шланга
- Давление воды (давление потока): 100-1000 кПа (1-10 бар).
- Для подключения машины к водопроводу используйте только новые шланги. Ранее использовавшиеся шланги не подлежат дальнейшей эксплуатации.

5.Слив

- Соедините сливной шланг с сифоном или повесьте его на край мойки, используя U-образное колено.
- Если стиральная машина соединена со встроенной системой слива, проверьте наличие в ней специального отверстия, позволяющего исключить одновременное осуществление подачи и слива воды (эффект сифонирования).

6.Подключение к электрической сети

- Подключение к электрической сети должно выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими местными правилами техники безопасности.
- Данные о напряжении, энергопотреблении и электрической защите приведены с внутренней стороны дверцы.
- Машина должна подключаться к сети только через заземленную розетку в соответствии с установленными нормами. Заземление машины обязательно по закону. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за материальный ущерб или травмы людей или животных, явившиеся прямым или косвенным результатом несоблюдения данных выше указаний.
- Не пользуйтесь удлинителями или многогнездовыми розетками.
- Прежде чем выполнять какие-либо операции по техобслуживанию стиральной машины, отсоедините ее от электрической сети.
- Доступ к электрической вилке или к двухполюсному выключателю должен быть возможен в любой момент и после установки машины.
- Не пользуйтесь стиральной машиной, если она была повреждена во время транспортировки. Сообщите об этом в сервисный центр.
- Замена сетевого шнура машины должна выполняться только силами специалистов сервисного центра.
- Машина должна использоваться только в быту и только в соответствии со своим назначением.

Минимальные габаритные размеры:

Ширина: 600 мм
Высота: 850 мм
Глубина: 600 мм

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

1.Инструкции по безопасности

- Стиральная машина предназначена для использования только в закрытом помещении.
- Не храните вблизи машины огнеопасные жидкости.
- За детьми необходимо присматривать и не разрешать им играть с машиной.
- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, с недостаточным опытом или знаниями без присмотра отвечающего за их безопасность лица или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать устройство.
- Если вы хотите установить поверх стиральной машины сушильную машину, необходимо сначала обратиться в сервисный центр или к специализированному дилеру для уточнения, допустима ли эта операция. Установка сушильной машины на стиральную машину допускается только при условии использования соответствующего комплекта для вертикальной сборки, который можно приобрести в сервисном центре или у вашего специализированного дилера.
- Когда машина не используется, не оставляйте ее подключенной к сети.
- Когда машина не используется, закрывайте кран подачи воды.
- Перед выполнением каких-либо операций по обслуживанию и уборке выключите машину или отключите ее от электрической сети.
- Никогда не пытайтесь силой открыть дверцу и использовать ее в качестве опоры.
- При необходимости сетевой шнур может быть заменен шнуром такого же типа, который можно приобрести в сервисном центре. Замена сетевого шнура должна выполняться только квалифицированным электриком.

2.Упаковочные материалы

- Упаковочный материал полностью подлежит вторичной переработке и промаркирован соответствующим символом . Придерживайтесь местных правил по утилизации упаковочных материалов.

3.Утилизация упаковки и старых машин

- Стиральная машина произведена с использованием материалов, годных для вторичной переработки. Ее следует утилизировать в соответствии с местными правилами утилизации отходов.
- Прежде чем сдать машину на слом, удалите все остатки моющих средств и срежьте шнур питания для того, чтобы она не могла быть подключена к электросети.
- Данное изделие промаркировано в соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае.

  Символ  на самом изделии или сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации. Сдача на слом должна производиться в соответствии с местными правилами утилизации отходов.
  За более подробной информацией о правилах обращения с такими изделиями, их утилизации и переработки обращайтесь в местные органы власти, в службу по утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели данное изделие.

4.Советы по экономии энергии

Ваша стиральная машина обеспечивает оптимизированное потребление воды; поэтому в некоторых программах во время работы машины, глядя через стекло дверцы, вы не увидите воды.

- Чтобы обеспечить оптимальный режим использования электроэнергии, воды, моющего средства и времени, придерживайтесь советов по максимальной загрузке машины.
- Не превышайте рекомендуемых изготовителем доз, которые указаны на упаковке моющего средства.
- Специальное приспособление на выходе, Эко-шар, предупреждает утечку моющего средства из барабана и, следовательно, его попадание в окружающую среду.
- Используйте функцию “Предварительная стирка” (если таковая предусмотрена в вашей стиральной машине) только для сильно загрязненного белья! Экономьте моющие средства, время, воду и электроэнергию, не включайте цикл предварительной стирки для вещей слабой или обычной степени загрязнения.
- Обрабатывайте пятна пятновыводителем или замачивайте засохшие пятна в воде заранее, перед стиркой изделия, чтобы снизить необходимость в стирке горячей водой.
- Экономьте электроэнергию: используйте программу стирки при 60˚ C вместо 95˚ C или 40˚ C вместо 60˚ C.
- Для экономии энергии и времени выбирайте высокую скорость отжима, чтобы снизить количество воды в белье перед машинной сушкой.

5.Декларация соответствия ЕС

- Данное изделие удовлетворяет требованиям следующих европейских стандартов: Директивы 2006/95/EC по низковольтной аппаратуре
  Директивы по электромагнитной совместимости 2004/108/EC

ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ



1. Рабочая поверхность
2. Панель управления
3. Дозатор моющих средств
4. Табличка технических данных (с внутренней стороны дверцы)
5. Дверца
6. Доступ к насосу/фильтру за цоколем (и шлангу аварийного слива для некоторых моделей)
7. Регулируемые ножки

ДВЕРЦА

Чтобы открыть дверцу, возьмитесь за ручку и потяните дверцу на себя. Закройте дверцу надавив на нее, но не прилагая чрезмерных усилий, до щелчка.

ПЕРЕД ПЕРВОЙ СТИРКОЙ

Для удаления воды, оставшейся в машине после проведения заводских испытаний, рекомендуется выполнить короткий цикл стирки без белья.

1. Откройте кран подачи воды.
2. Закройте дверцу.
3. Налейте немного моющего средства (около 30 мл) в отделение для основной стирки II дозатора моющих средств.
4. Выберите и запустите короткую программу стирки (см. Таблицу программ, прилагаемую отдельно).

ПОДГОТОВКА К СТИРКЕ

1. Рассортируйте белье по.....

- **типу ткани/символа на этикетке по уходу**
  Хлопок, смешанные ткани, синтетика, шерсть, ткани, предназначенные для ручной стирки.
- **Цвету**
  Отделите цветные изделия от белых. Новые цветные изделия стирайте отдельно.
- **Размеру**
  Стирайте вещи разных размеров вместе, чтобы повысить эффективность стирки и улучшить распределение их в барабане.
- **Деликатности ткани**
  Стирайте мелкие вещи (например, нейлоновые чулки, пояса и др.) и вещи с крючками (например, бюстгальтеры), помещая их в специальные мешки для машинной стирки или застегивающуюся на молнию наволочку. Всегда снимайте кольца с занавесей или же кладите занавеси с кольцами в хлопчатобумажный мешок.

2. Освободите все карманы.
Монеты, булавки и прочие подобные предметы могут повредить ваше белье, а также барабан и бак машины.

3. Застежки
Застегните молнии, пуговицы или крючки; свяжите вместе непрочные пояса или ленты.

Выведение пятен

- Пятна крови, молока, яиц и прочих органических соединений удаляются, как правило, под воздействием ферментов на соответствующем этапе программы стирки.
- Для выведения пятен от красного вина, кофе, чая, травы, фруктов и т.д. добавьте пятновыводитель в отделение для основной стирки (II) дозатора моющих средств.
- При необходимости сильно загрязненные вещи могут быть обработаны пятновыводителем перед стиркой.

Крашение и отбеливание

- Применяйте только те красители и отбеливатели, которые рекомендованы для использования в стиральных машинах.
- Следуйте инструкциям изготовителя.
- На пластмассовых и резиновых деталях машины могут остаться пятна красителей или отбеливателей.

Загрузка вещей в машину

1. Откройте дверцу.
2. Кладите белье в барабан по одной вещи, стараясь развернуть каждую; не перегружайте машину. При загрузке белья соблюдайте значения, приведенные в таблице программ.
Примечание: перегрузка машины снижает эффективность стирки и приводит к сминанию вещей.
3. Закройте дверцу.

МОЮЩИЕ СРЕДСТВА И ДОБАВКИ

Храните моющие средства и добавки в сухом месте, недоступном для детей!

Выбор моющего средства зависит от:

- типа ткани (хлопок, не требующие особого ухода вещи/синтетика, деликатные ткани, шерсть).
  Примечание: используйте только специальные моющие средства для стирки шерстяных изделий и изделий из микрофибры (например, спортивной одежды или купальников).
- Цвета.
- Температуры стирки.
- Степени и типа загрязнения.

Замечания:

- Появление белесых следов на темных тканях вызвано наличием нерастворимых составляющих в современных не содержащих фосфаты стиральных порошках. Если такое случается, встряхните или почистите ткань щеткой или же используйте жидкие моющие средства.
- Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены специально для бытовых стиральных машин.
- При использовании средств для удаления накипи, красителей или отбеливателей во время предварительной стирки (при возможности ее выполнении на вашей машине) убедитесь в том, что они пригодны для использования в бытовых стиральных машинах. В средстве для удаления накипи могут содержаться вещества, которые могут повредить вашу стиральную машину.
- Не используйте в машине растворители (например, скипидар, бензин). Не стирайте в машине ткани, обработанные растворителями или горючими жидкостями.
- Не пользуйтесь жидкими моющими средствами для основной стирки при включении функции предварительной стирки (если таковая предусмотрена в Вашей стиральной машине).
- Не пользуйтесь жидкими моющими средствами при включении функции “Задержка пуска”.

Дозировка

Следуйте инструкциям по дозировке, приведенным на упаковке моющего средства. Эти дозы зависят от:

- Степени и типа загрязнения.
- Количества белья при полной загрузке: следуйте указаниям изготовителя моющего средства; при половинной загрузке: 3/4 дозы, используемой при полной загрузке; при минимальной загрузке (около 1 кг): 1/2 дозы, используемой при полной загрузке.
- Жесткости воды в вашем районе (за соответствующей информацией обратитесь в службу водоснабжения). Для мягкой воды требуется меньшее количество моющего средства, чем для жесткой воды (см. таблицу жесткости воды в Руководстве по эксплуатации).

Примечания:

Избыточное количество моющего средства приводит к слишком сильному пенообразованию, что снижает эффективность стирки.
При обнаружении излишнего количества пены стиральная машина может не выполнить отжим или увеличить продолжительность программы и потребление воды.
При недостаточном количестве моющего средства белье приобретает серый цвет, а также появляются отложения на нагревателе, барабане и шлангах.

Загрузка моющих средства и добавок
В дозаторе моющих средств имеется три отделения (рис. “**A**”).

Отделение для предварительной стирки I
- Моющее средство для предварительной стирки

Отделение для основной стирки II
- Моющее средство для основной стирки
- Средство для удаления пятен
- Средство для смягчения воды

Отделение для умягчителя
- Умягчитель для тканей (кондиционер)
- Разведенный крахмал

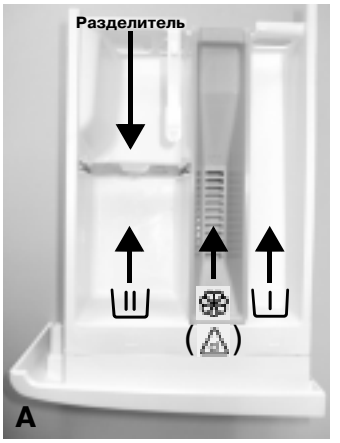
Наливайте добавки только до отметки “Max”.

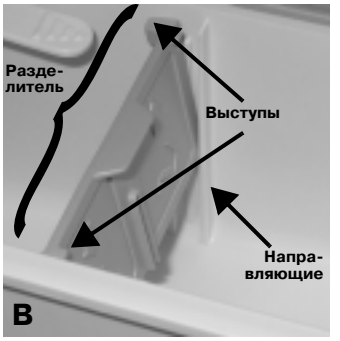
Использование хлорного отбеливателя Cl
- Стирайте белье в выбранной программе (Хлопок, Синтетика), добавив нужное количество хлорного отбеливателя в отделение для УМЯГЧИТЕЛЯ дозатора моющих средств (затем тщательно закройте дозатор).
- Сразу же после завершения программы запустите программу “Полоскание и отжим” для удаления с белья возможных остатков отбеливателя; если хотите, вы можете добавить умягчитель.
  Никогда не помещайте в отделение для отбеливателя одновременно хлорный отбеливатель и умягчитель.

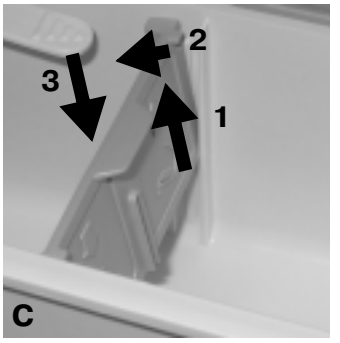
Использование крахмала
- Выберите программу “Полоскание и отжим” и проверьте, чтобы скорость отжима была настроена на значение не выше 800 об/мин.
- Выполните пуск программы; вытяните дозатор моющих средств так, чтобы видеть примерно участок отделения для умягчителя длиной примерно 3 см.
- Залейте разведенный заранее крахмал в отделение для умягчителя в то время, как в дозатор моющих средств наливается вода.

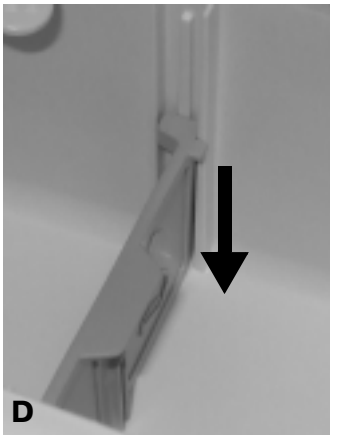
Установка разделителя в отделении для основной стирки при использовании жидкого или порошкового моющего средства
При использовании **стирального порошка**: установите разделитель в верхнее положение.
Поднимите разделитель так, чтобы можно было наклонить его верхнюю часть. Установите его выступы на верхнем краю задних направляющих и слегка надавите на разделитель, чтобы зафиксировать его (рис. “**C**”).
При правильной установке разделителя должен оставаться зазор между ним и дном отделения для основной стирки (рис. “**B**” и “**C**”).

При использовании **жидкого моющего средства**: установите разделитель в нижнее положение. Зафиксируйте разделитель с помощью передних направляющих.
Установите разделитель так, чтобы он касался дня отделения для основной стирки II (рис. “**D**”).









СНЯТИЕ ФИЛЬТРА/ СЛИВ ОСТАВШЕЙСЯ ВОДЫ

Рекомендуется регулярно проверять и чистить фильтр (не реже двух - трех раз год).

Особые случаи, требующие чистки фильтра:

- Если машина не сливает воду должным образом или если происходят сбои при выполнении циклов отжима.
- Если загорается сообщение “Прочистить насос”: **ВНИМАНИЕ: перед тем как сливать воду из машины, убедитесь, что она остыла. Если ваша машина оснащена шлангом аварийного слива, слейте воду из нее в соответствии с указаниями, приведенными в конце этой страницы.**

1. Выключите машину и отсоедините ее от сети.
2. Нажмите на защелки слева и справа, чтобы высвободить цоколь и снять его (см. рис. “**A**”).
3. Установите тазик под фильтр с правой стороны.
4. Откройте фильтр, но не вынимайте его при этом полностью. Медленно поворачивайте фильтр против часовой стрелки (рис. **B**) до тех пор, пока из него не начнет сливаться вода.
5. Подождите, пока вся вода полностью не выльется.
6. Теперь полностью выкрутите фильтр и выньте его.
7. Осторожно наклоните машину вперед, чтобы дать оставшейся воде полностью вытечь.
8. Прочистите фильтр и отсек, где он находится.
9. Проверьте, чтобы рабочее колесо насоса свободно вращалось.
10. Установите фильтр на место и закрутите его по часовой стрелке до упора.
11. Налейте около 1 литра воды в дозатор моющих средств, чтобы восстановить работу “Эко-системы”. Проверьте правильность и надежность установки фильтра.
12. Установите цоколь на место.
13. Снова включите машину в сеть.

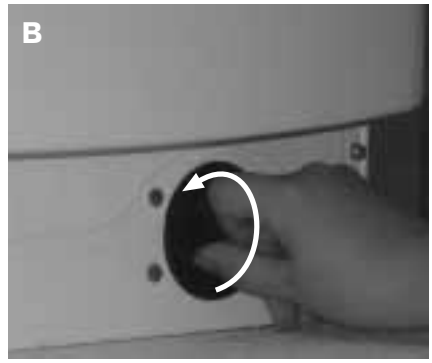
Теперь стиральная машина снова готова к работе.

Для моделей со шлангом аварийного слива:

Снимите цоколь как описано выше; для слива воды:

- Выньте шланг аварийного слива из основания машины.
- Установите тазик рядом со шлангом аварийного слива на расстоянии, соответствующем длине этого шланга.
- Снимите со шланга заглушку, чтобы вода стекла в тазик.
- Выполните чистку фильтра как указано выше.
- Установите заглушку на свое место и верните шланг на место в основании машины.





ЧИСТКА И УХОД

Корпус машины и панель управления
- Протирайте мягкой влажной тряпкой.
- Можно использовать небольшое количество нейтрального чистящего средства (не пользуйтесь абразивными средствами).
- Вытирайте насухо мягкой тряпкой.

Внутренние части машины
- После каждой стирки оставляйте на некоторое время дверцу открытой, чтобы внутренняя часть машины могла высохнуть.
- Если вы никогда не стираете белье при 95°C или делаете это очень редко, то мы рекомендуем иногда запускать программу 95°C без белья с небольшим количеством моющего средства для выполнения чистки внутренних частей машины.

Прокладка дверцы
- После каждой стирки вытирайте прокладку абсорбирующей х/б тканью; перед тем как закрывать дверцу пустой стиральной машины, убедитесь в том, что прокладка дверцы совершенно сухая.
- Периодически проверяйте состояние прокладки дверцы.

Фильтр
- Регулярно проверяйте и очищайте фильтр - не реже двух или трех раз в год (см. “Снятие фильтра/Слив оставшейся воды”).

Наливной шланг
- Регулярно проверяйте состояние шланга на ломкость и наличие трещин.
- Регулярно проверяйте и прочищайте сетчатый фильтр, находящийся внутри наливного шланга (см. “Чистка сетчатого фильтра в наливном шланге/наливных шлангах”).

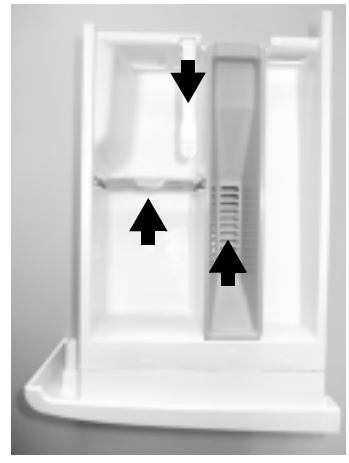
Не используйте огнеопасные жидкости для чистки машины.

Дозатор моющих средств

Для предотвращения накапливания отложений моющих средств следует регулярно, по крайней мере, 3-4 раза в год, чистить дозатор моющих средств и отсек для дозатора:

Чистка дозатора моющих средств:

1. Отожмите вниз блокировочный рычажок в отделении для основной стирки (см. стрелку вниз) и выньте дозатор моющих средств из его отсека.
2. Выньте решетчатую крышку из отделения для умягчителя (кондиционера). Выньте разделитель из отделения для основной стирки, потянув его вверх (см. стрелки вверх).
3. Вымойте все детали под проточной водой.
4. Протрите отсек дозатора моющих средств влажной тканью.
5. Установите разделитель и решетчатую крышку на свое место в дозатор моющих средств и вставьте дозатор обратно в его отсек.



Наливной шланг

В случае повреждения наливного шланга необходимо заменить его новым шлангом того же типа. Такой шланг можно приобрести в сервисном центре или у специализированного дилера.

Если ваш наливной шланг имеет прозрачное покрытие (рис. "**C**"), регулярно проверяйте его цвет. Если прозрачное покрытие шланга начинает краснеть, это означает, что шланг может иметь утечку и подлежит замене. Обратитесь за новым шлангом к своему дилеру или в сервисный центр.

Чистка сетчатого фильтра в наливном шланге/ наливных шлангах

1. Закройте кран и отсоедините наливной шланг от крана.
2. Прочистите внутренний сетчатый фильтр и снова прикрутите наливной шланг к крану.
3. После этого открутите наливной шланг от задней панели стиральной машины.
4. Пользуясь плоскогубцами, вытяните сетчатый фильтр из соединения на стиральной машине и прочистите его.
5. Установите фильтр на место и снова прикрутите наливной шланг.
6. Откройте кран и проверьте все соединения на герметичность.







РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В данной стиральной машине предусмотрены различные автоматические защитные функции. Они позволяют своевременно выявлять сбои и предпринимать соответствующие меры. Зачастую неполадки бывают настолько незначительными, что их можно устранить за несколько минут.

Неисправность	Причины, способы устранения, рекомендации
Машина не включается, ни один индикатор не горит	• Неправильно вставлена вилка в розетку. • Неисправна розетка или предохранитель (для проверки воспользуйтесь настольной лампой или аналогичным домашним устройством). • Не нажата кнопка “Вкл/Выкл” (если таковая предусмотрена в вашей модели).
Машина не начинает работу, несмотря на нажатие кнопки “Старт/ Пауза”	• Неправильно закрыта дверца (см. также “Предохранительное устройство для детей”). • Включена функция “Замок от детей/Блокировка кнопок” (если таковая предусмотрена на вашей модели). Чтобы разблокировать кнопки, нажмите одновременно на две кнопки с смиволом ключа и держите их нажатыми в течение примерно 3 секунд. Символ ключа исчезнет с дисплея, после чего можно запускать программу.
Машина останавливается в процессе выполнения программы, при этом мигает индикатор “Старт/ Пауза”	• Включена функция “Задержка полоскания” и горит индикатор “Задержка полоскания” на указателе хода выполнения программы. Нажмите кнопку **“Старт/Пауза”** для запуска программы слива. • Программа была изменена - снова выберите нужную программу и нажмите кнопку **“Старт/Пауза”**. • Программа была прервана и, возможно, была открыта дверца - закройте дверцу и снова запустите программу, нажав кнопку **“Старт/Пауза”**. • Сработала защитная система машины (см. “Описание красных индикаторов” в таблице программ, прилагаемой к вашей машине). • Закрыт кран подачи воды или перегнут наливной шланг (горит индикатор “Закрыт кран подачи воды”).
В дозаторе моющих средств присутствуют остатки моющего средства и/или добавок	• Неправильно установлен разделитель в отделении для основной стирки или же разделитель установлен без учета использования порошкового или жидкого моющего средства (см. “МоЮщие средства и добавки”). • Недостаточный объем поступающей воды; сетчатые фильтры в наливном шланге могут быть засорены (см. “Чистка и уход”).
Стиральная машина вибрирует при отжиме	• Не сняты транспортировочные болты; **прежде чем пользоваться стиральной машиной, обязательно снимите транспортировочные болты.** • Машина не выставлена строго по горизонтали/недостаточно устойчиво опирается на все четыре ножки (см. отдельное “Руководство по установке”).
Неудовлетворительные результаты отжима	Машина оборудована системой обнаружения дисбаланса и его корректировки. Если в машину положены тяжелые вещи (например, купальный халат), данная система может автоматически снизить скорость отжима или даже прервать его для защиты машины, если во время начала отжима она обнаруживает слишком большой дисбаланс. • Тяжелые вещи не позволяют выполнить отжим; добавьте вещи малого размера и повторите цикл отжима. • Избыточное пенообразование не позволяет выполнить отжим; выберите программу “Полоскание и отжим” и запустите ее. Избегайте передозировки моющих средств (см. раздел “Моющие средства и добавки”). • Кнопкой “Изменение скорости отжима” задано низкое значение скорости отжима.
Остатки стирального порошка на белье после стирки	Появление белесых следов на темных тканях вызвано наличием нерастворимых составляющих в современных не содержащих фосфаты стиральных порошках. - не допускайте передозировки стирального порошка - используйте жидкие моющие средства - по возможности задавайте функцию “Интенсивное полоскание” - почистите ткань щеткой
Отображаемое на дисплее время выполнения программы увеличилось/ уменьшилось (только в приборах, где предусмотрен дисплей индикации оставшегося времени выполнения программы)	Это нормальное явление, связанное с перенастройкой машины с учетом факторов, влияющих на время выполнения программы, например, избыточного пенообразования, дисбаланса загрузки из-за наличия тяжелых изделий, увеличения времени нагрева воды из-за слишком низкой температуры подаваемой воды. Под влиянием подобных факторов оставшееся время стирки перерассчитывается и при необходимости корректируется. **Во время такого перерасчета на дисплее высвечивается мультипликация.**

Описание красных индикаторов

Загорается красный индикатор	Индикация на большом дисплее (если он имеется на вашей модели)	Описание Причины Способы устранения
"Закрыт кран подачи воды" 	 ---	Отсутствие подачи или недостаточная подача воды в машину. Мигает индикатор **"Старт/Пауза"**. Проверьте: • Открыт ли водопроводный кран и достаточно ли давление при подаче воды. • Нет ли перегибов наливного шланга. • Не засорен ли сетчатый фильтр в наливном шланге (см. "Чистка и уход"). • Не замерзла ли вода в наливном шланге. • Контрольное окошко предохранительного клапана на наливном шланге имеет красный цвет (при условии, что в вашей машине предусмотрен наливной шланг, показанный на рис. **"B"** - см. предыдущий раздел "Чистка и уход"); замените шланг новым шлангом. Такой шланг можно приобрести в сервисном центре или у специализированного дилера. После устранения неисправности снова запустите программу, нажав кнопку **"Старт/Пауза"**. Если неисправность повторяется снова, обратитесь в сервисный центр (см. следующий раздел).
"Прочистить насос" 	 ---	Не откачивается сточная вода. Машина останавливается на соответствующем шаге выполнения программы; отсоедините ее от сети и проверьте следующее: • Не имеет ли сливной шланг перегибов или не засорен ли он по какой-то другой причине. • Не засорен ли фильтр или насос (см. раздел "Снятие фильтра/Слив оставшейся воды"; **перед тем как сливать воду из машины, убедитесь, что она остыла).** • Не замерзла ли вода в сливном шланге. После устранения неполадки выберите и запустите программу "Слив" или же нажмите кнопку "Сброс" не менее чем на 3 секунды; после этого выполните снова пуск нужной программы. Если неисправность повторяется снова, обратитесь в сервисный центр (см. следующий раздел).

Загорается красный индикатор	Индикация на дисплее	Описание Причины Способы устранения
“Сервис”	от “F02” до “F35” (кроме “F24”)	“Неисправность электрического модуля” Нажмите кнопку “Сброс” и держите ее нажатой не менее 3 секунд.
	коды от “F40” до “F43””	“Неисправность электрического модуля” Убедитесь, что открыт кран подачи воды. Если он открыт: • Выключите машину, повернув селектор программ в положение Off/O (Выкл/O); затем снова поверните селектор программ на какую-либо программу стирки. Если неисправность остается: • Нажмите кнопку “Сброс” и держите ее нажатой не менее 3 секунд.
	“F24”	“Слишком высокий уровень воды” (после отмены программы или сбоя в работе). Выключите машину, повернув селектор программ в положение Off/O (Выкл/O). Снова установите переключатель программ на какую-либо программу стирки, нажмите на короткое время кнопку “Сброс/Слив” и в течение 15 секунд после этого нажмите кнопку **“Старт/Пауза”** для запуска программы “Слив”.
	“F02” или “FA”	Неисправность, вызвавшая срабатывание функции прекращения подачи воды Поверните селектор программ в положение Off/O (Выкл/O), выньте вилку сетевого шнура из розетки и закройте кран подачи воды. Осторожно наклоните машину вперед, чтобы дать скопившейся воде вытечь с нижней стороны машины. После этого: • Снова включите машину в сеть. • Откройте кран подачи воды (если вода начнет сразу же снова поступать в машину еще до запуска программы, то это означает, что машина неисправна; закройте кран и обратитесь в сервисный центр). • выберите заново и запустите нужную программу.
	“Fod”	“Избыточное пенообразование” Слишком большое количество пены стало причиной прерывания программы стирки. • Выберите и запустите программу “Полоскание и отжим”. • Затем заново выберите и запустите нужную программу, используя меньшее количество моющего средства. **Если любая из указанных неполадок продолжает повторяться, отсоедините прибор от сети (выньте вилку из розетки), закройте кран подачи воды и обратитесь в сервисный центр (см. следующий раздел).**

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Прежде чем обращаться в сервисный центр:

1. Попробуйте устранить неисправность самостоятельно (см. “Руководство по поиску неисправностей”).
2. Запустите программу еще раз, чтобы проверить, устранена ли неисправность.
3. Если неисправность не исчезла, обратитесь в сервисный центр.

Сообщите:

- Характер неисправности.
- Модель стиральной машины.
- Сервисный код (число после слова SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Наклейка послереализационного обслуживания находится на внутренней стороне дверцы.

- Ваш полный адрес.
- Ваш номер телефона и код города. Номера телефонов и адреса мастерских послереализационного обслуживания приведены в гарантийном талоне. В противном случае обратитесь в магазин, где вы приобрели стиральную машину.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

В случае некоторых моделей можно приобрести в сервисном центре или у вашего авторизованного дилера следующие принадлежности:

- **цокольный ящичек**, который может быть установлен под вашей стиральной машиной. Это приведет к увеличению высоты вашей машины и сделает более удобной ее загрузку и разгрузку, т.к. вам более не придется наклоняться для выполнения этих операций. Кроме того, это позволит сэкономить много места и найти решение проблеме хранения белья.
- **Комплект для вертикальной сборки**, с помощью которого вы сможете закрепить на стиральной машине сушильную машину и добиться таким образом значительной экономии места.

ПЕРЕВОЗКА/ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

При перемещении машины никогда не поднимайте ее за рабочую поверхность.

1. Выньте вилку из розетки сети электропитания.
2. Закройте кран подачи воды.
3. Проверьте, правильно ли закрыты дверца машины и дозатор моющих средств.
4. Отсоедините наливной и сливной шланги.
5. Слейте всю воду из машины и шлангов (см. “Снятие фильтра/Слив оставшейся воды”).
6. Установите на место транспортировочные болты (обязательное требование).